



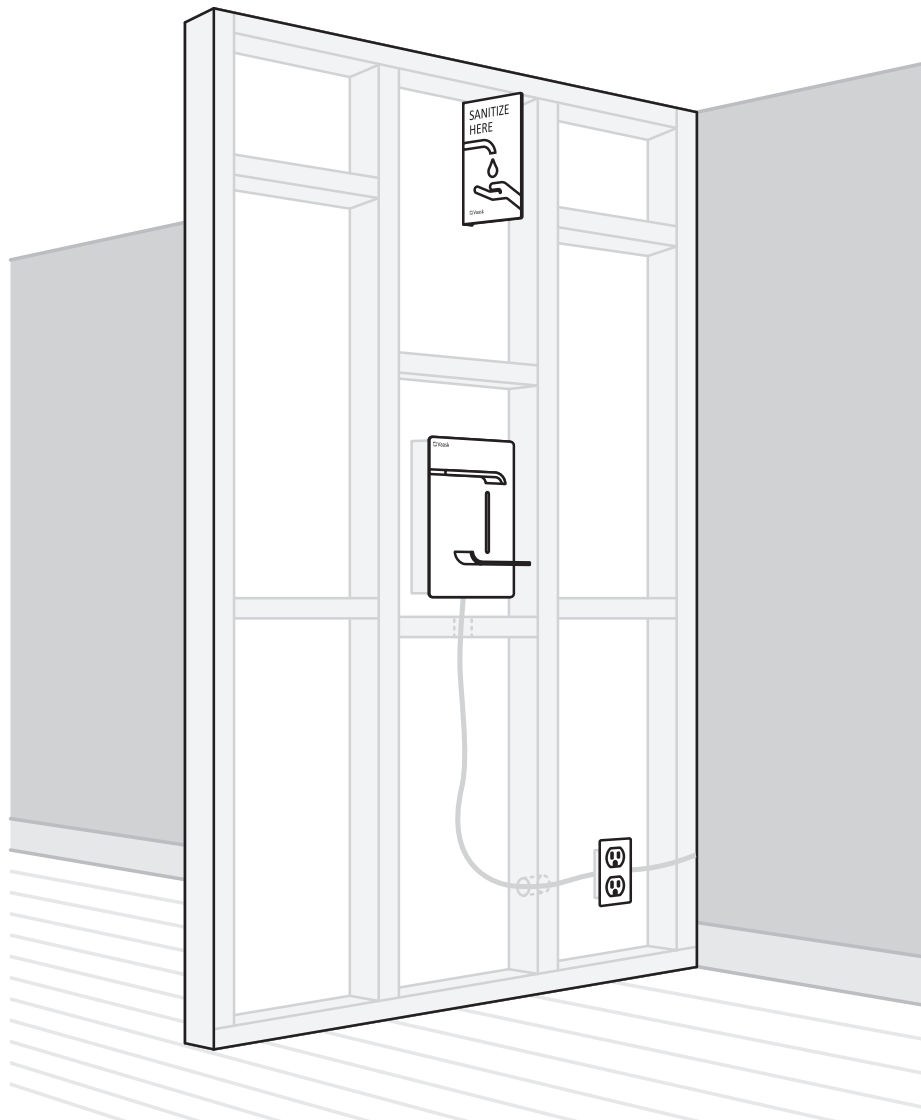
GUÍA DE INSTALACIÓN PARA MONTAJE EN PARED

ACCESORIO DESINFECTANTE DE MANOS PRÉMIUM
ENSAMBLADO EN LOS USA

Instrucciones originales (versión en inglés/para los USA). Todas las versiones de este manual en idiomas distintos del inglés se tradujeron con base en el original, captando su esencia sin adiciones ni alteraciones.

Patentes solicitadas en los USA y el extranjero.

Nro. de modelo: WMD-001 | Rev. IWIG-230731



PARA LOS PAÍSES NO PERTENECIENTES A LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad los haya supervisado u orientado sobre el uso del aparato. Debe supervisarse a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

PARA LOS PAÍSES PERTENECIENTES A LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimientos, únicamente si alguien los supervisa o los orienta sobre el uso seguro del aparato y el usuario comprende los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con este aparato, ni deben limpiarlo o darle mantenimiento sin supervisión.

Para evitar accidentes y que la máquina se dañe, lea estas instrucciones antes de la instalación o el uso.

Si necesita ayuda, llame al +1 (512) 956-7687 o visite vaask.com.



INSTALACIÓN

Este equipo no está diseñado para uso marítimo ni para utilizarse en instalaciones móviles como casas rodantes o aviones, excepto en determinadas condiciones. Si tiene necesidades específicas, póngase en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de Vaask al número +1 (512) 956-7687.

Inspeccione el aparato para detectar daños de transporte y no instale ni utilice una unidad dañada.

Si detecta algún daño, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente al +1 (512) 956-7687.



SEGURIDAD ELÉCTRICA

Antes de la instalación, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos coincidan con los del suministro eléctrico. Estos datos deben coincidir para evitar lesiones y que la máquina se dañe. Consulte a un electricista capacitado si no está seguro.

Para garantizar la seguridad eléctrica de este aparato, es imprescindible que haya continuidad entre el aparato y un sistema de puesta a tierra eficaz. Si tiene alguna duda, solicite a un electricista capacitado que verifique el sistema eléctrico de la instalación. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la falta o insuficiencia de un sistema eficaz de toma de tierra.

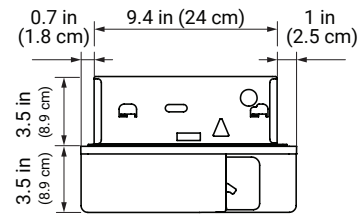
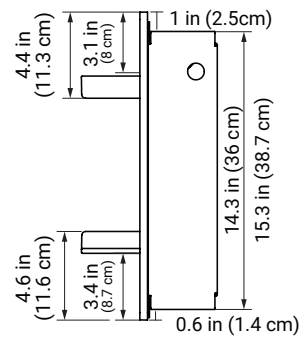
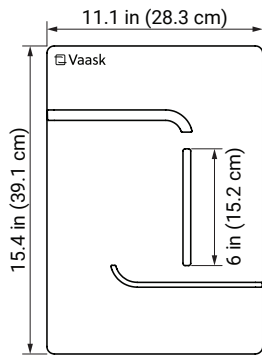
Antes de la instalación, el mantenimiento o la sustitución de piezas, **desconecte el suministro eléctrico** de la zona de trabajo “activando” manualmente el disyuntor. Este paso no es necesario cuando se rellena el depósito de desinfectante.

El método de desconexión para el cableado fijo debe incorporarse conforme a las normas de cableado presentes en el lugar donde se realiza la instalación, el servicio o la sustitución de piezas.

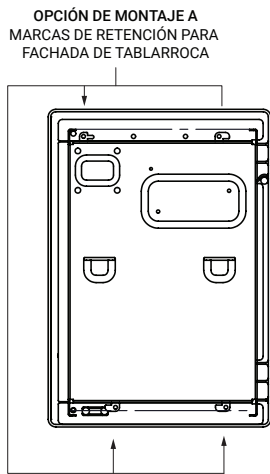
No utilice una extensión para conectar el aparato a la red eléctrica.

Las extensiones no garantizan la seguridad necesaria del aparato.

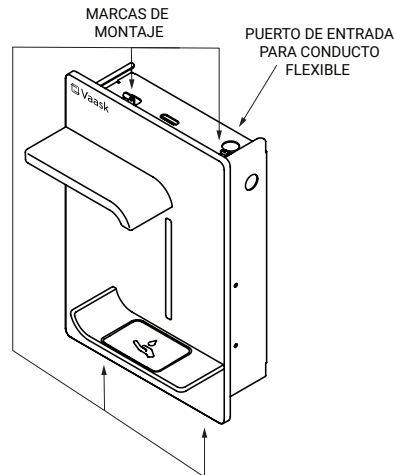
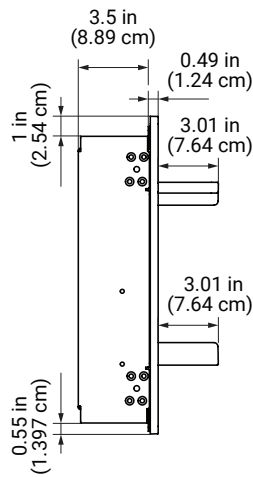
DIBUJOS ACOTADOS Y PIEZAS



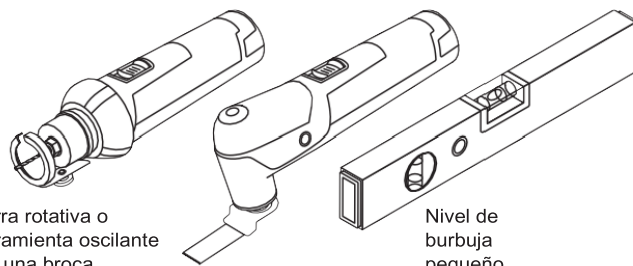
OPCIÓN DE MONTAJE B
ORIFICIOS PARA PERNOS DE FIJACIÓN.
UTILICE TORNILLOS DE CABEZA PLANA



OPCIÓN DE MONTAJE A
MARCAS DE RETENCIÓN PARA
FACHADA DE TABLARROCA

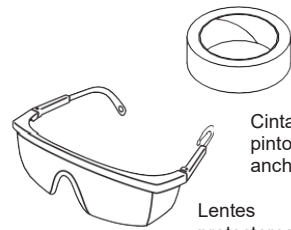


HERRAMIENTAS REQUERIDAS



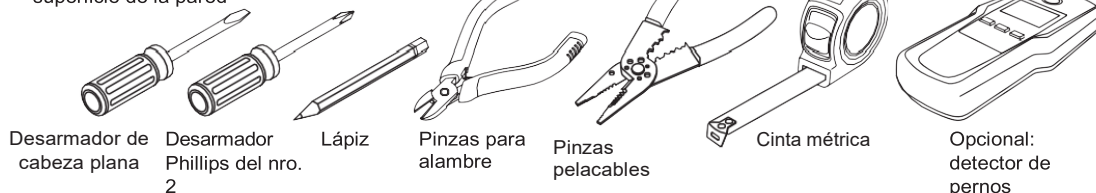
Sierra rotativa o herramienta oscilante con una broca adecuada para la superficie de la pared

Nivel de burbuja pequeño



Cinta de pintor ancha

Lentes protectores



Desarmador de cabeza plana

Desarmador Phillips del nro. 2

Lápiz

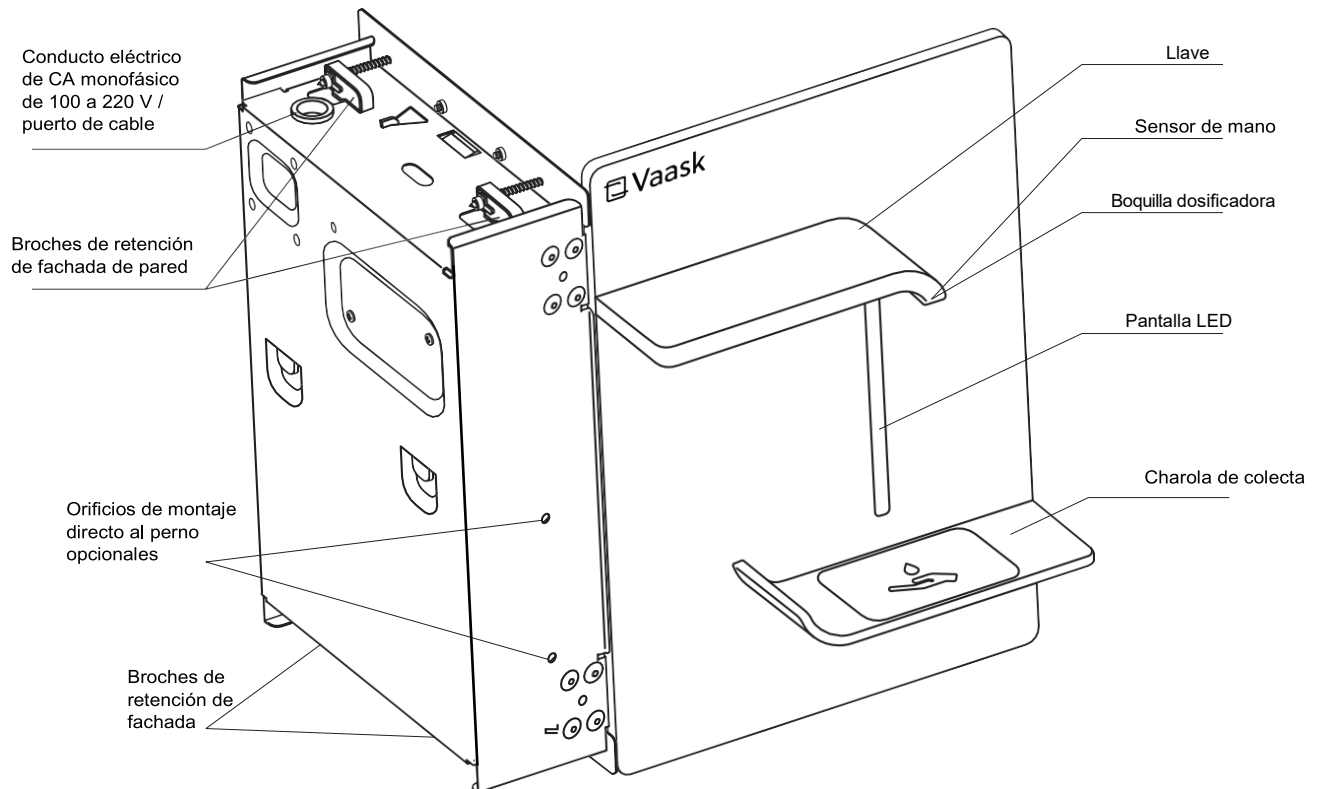
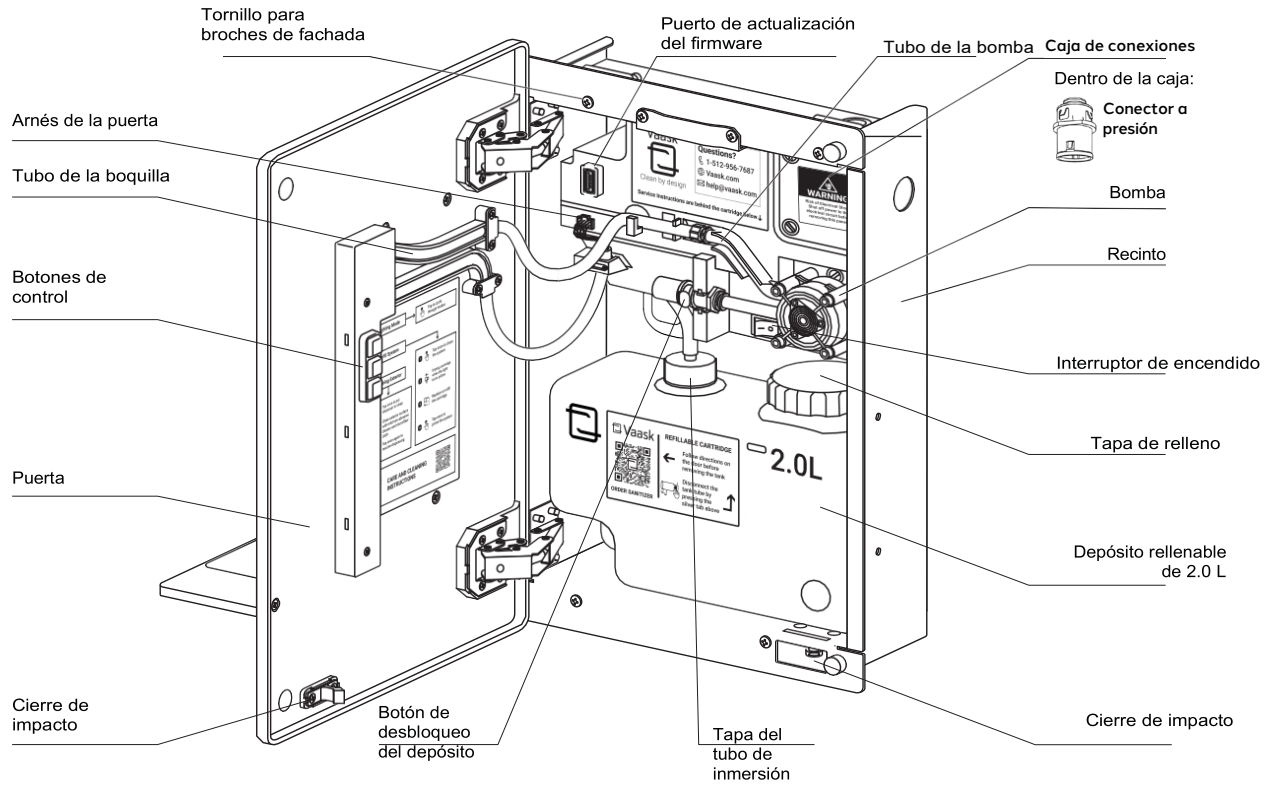
Pinzas para alambre

Pinzas pelacables

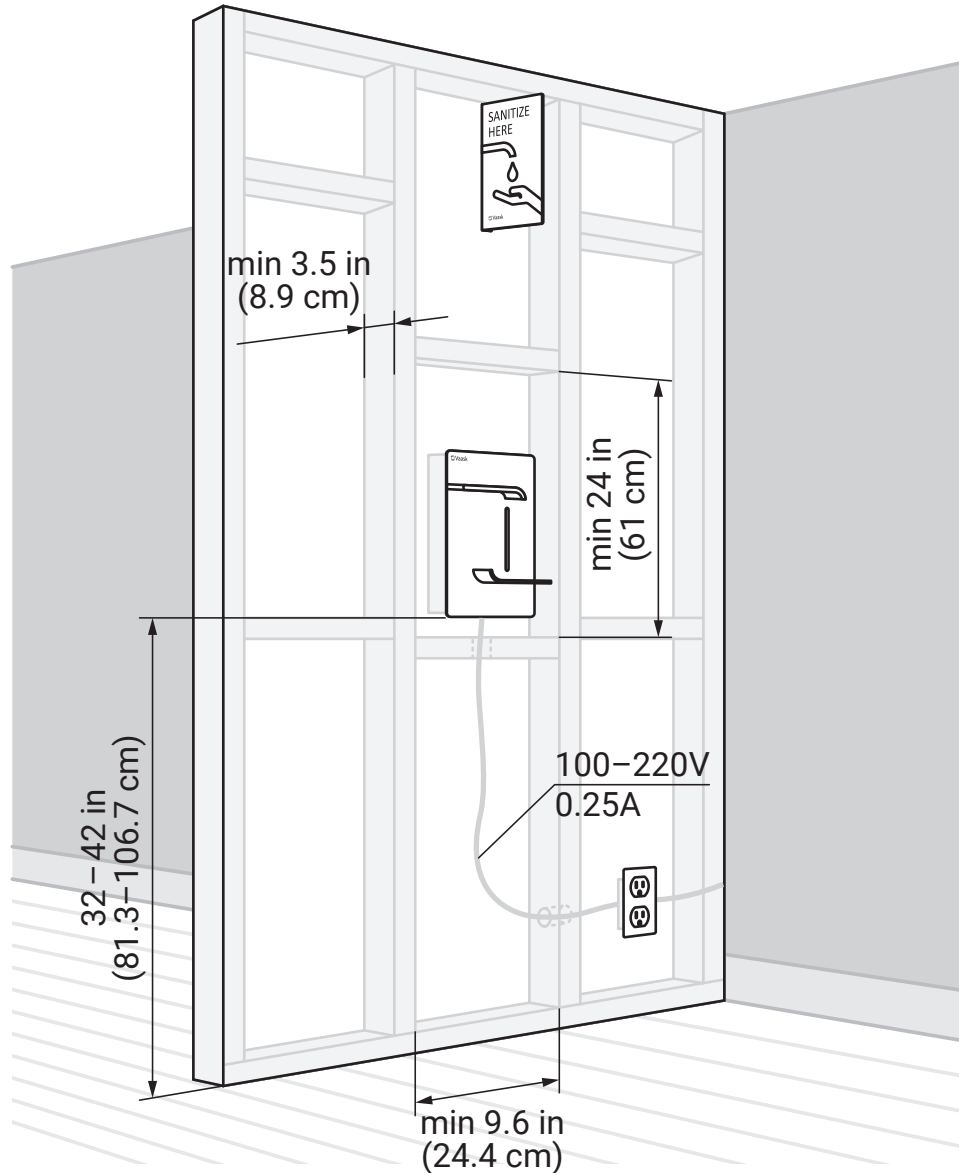
Cinta métrica

Opcional: detector de pernos

CONTENIDO DE LA CAJA

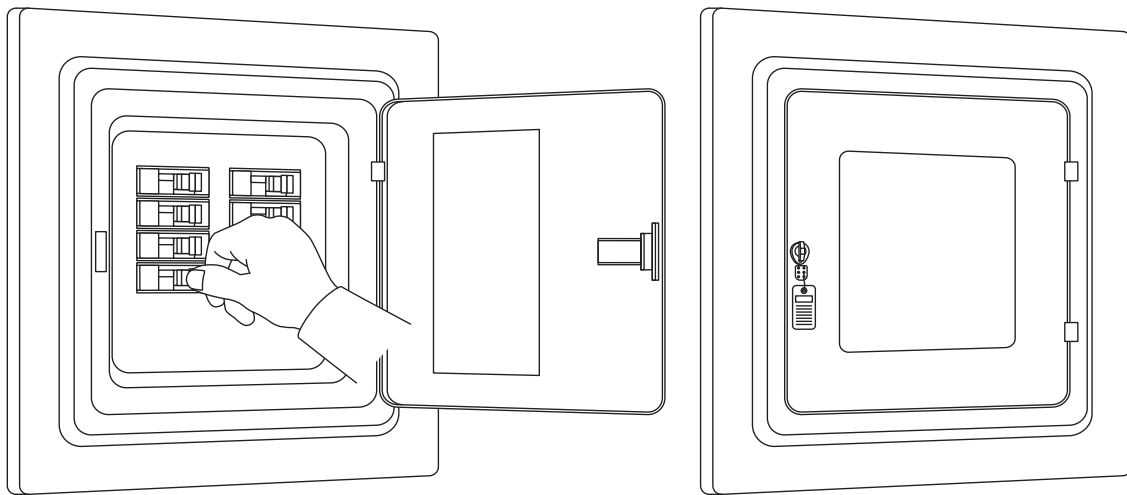


ANTES DE EMPEZAR



- El suministro eléctrico de la ubicación deseada debe ser de 100 a 220 V, CA monofásica y 0.25 A, o Power over Ethernet que cumpla con los estándares 802.3af o 802.3at.
- Debe contar con las dimensiones mínimas requeridas.
- Usted debe suministrar el conducto y el cable para la conexión eléctrica.
- Los lugares de instalación ideales incluyen columnas, paredes cerca de las puertas y paredes fuera de los baños. Las piezas de unión deben instalarse en tablarroca.
- La Asociación Nacional de Protección contra Incendios exige que los dispensadores de desinfectantes estén a una distancia mínima de 2.5 cm (1 in) de cualquier fuente de ignición, incluyendo los enchufes, y no pueden estar situados en la zona directamente encima de una fuente de ignición.

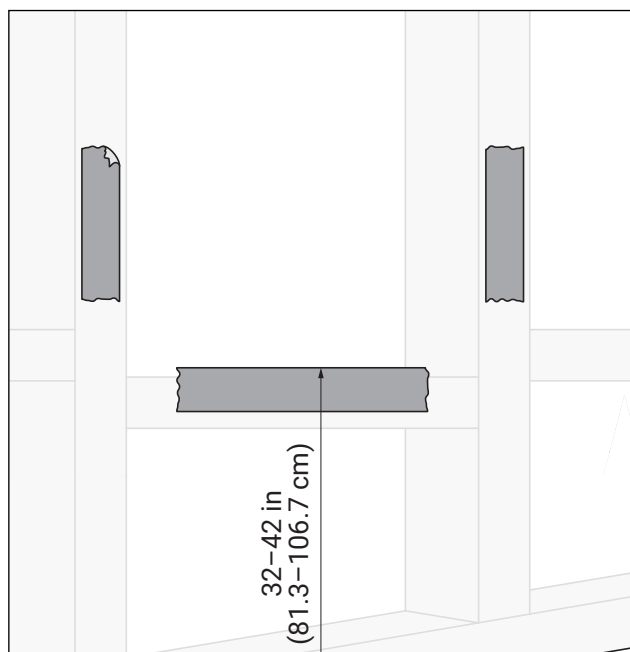
- **Identifique la fuente eléctrica.** Puede ser una toma de corriente cercana o un empalme en un falso techo. La unidad no requiere un circuito dedicado.
- **Elabore un plan para contar con electricidad en el lugar de instalación.** Adquiera los suministros necesarios para realizar la conexión.
- **Haga funcionar la electricidad en el lugar de instalación.** Realice los siguientes pasos antes de instalar la fachada de pared.
 - **⚠ Para una corriente alterna:** Desconecte el suministro eléctrico del circuito de la instalación activando el disyuntor y bloqueándolo.



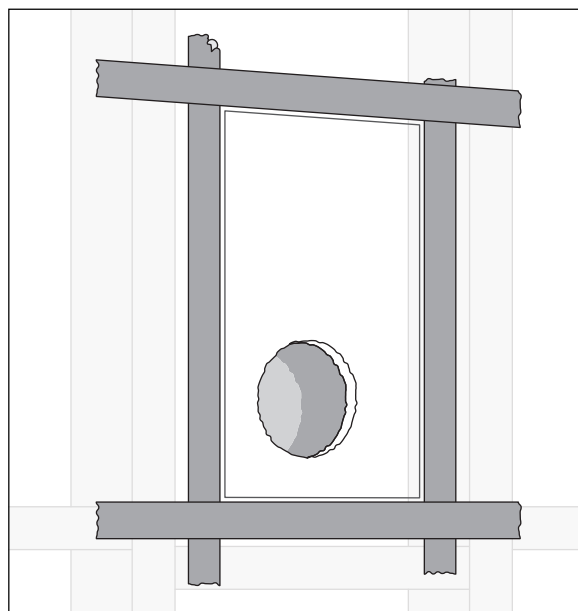
- Si va a realizar una instalación a posteriori y necesita acceder al interior de la cavidad de la pared antes de conectar el suministro eléctrico, vaya al paso 4 y regrese a este paso una vez finalizada la instalación.
- **Para una corriente alterna:** Dentro de la cavidad de la pared, haga pasar el cableado eléctrico monofásico de CA desde la caja de empalmes o el cuadro eléctrico más cercano hasta el punto de instalación previsto para el accesorio Vaask. Si utiliza un conducto, asegúrese de que sea flexible.
- **Para PoE:** Llevar un cable PoE desde su equipo de fuente de alimentación Ethernet hasta la cavidad de la pared de la instalación.

NOTA: Si está conectando el suministro eléctrico para una unidad Vaask que no se instalará hasta que el edificio esté ocupado, deténgase aquí. Siga con el paso 4 cuando haya llegado la unidad.

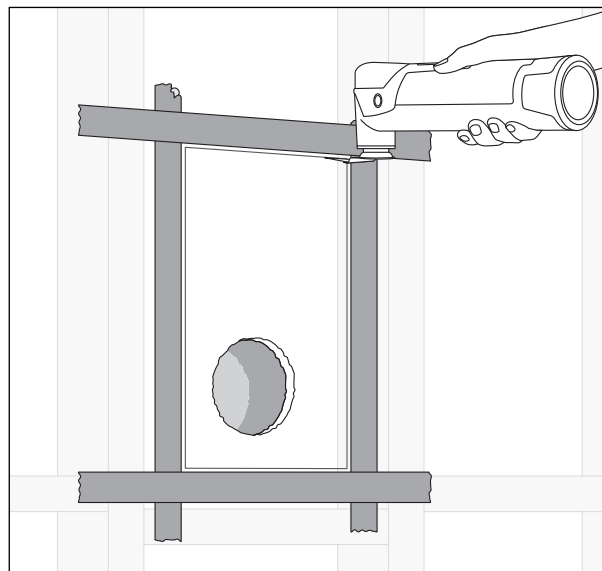
PASO 5: Dibuja alrededor del perímetro de la plantilla con un lápiz.



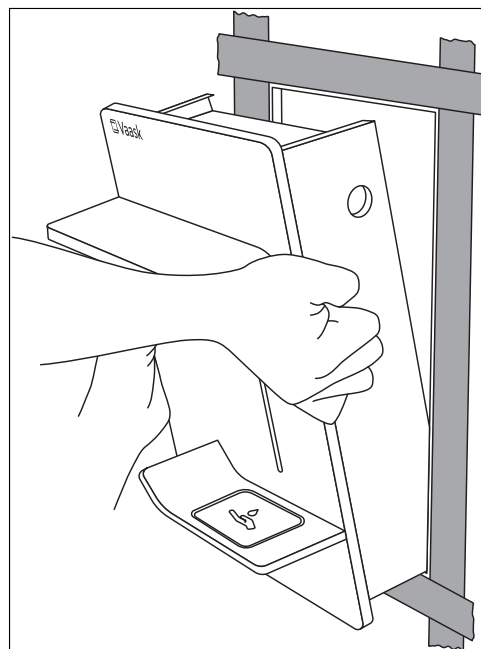
PASO 6: Si la superficie de la pared ya está pintada, proteja la pintura pegándola con cinta adhesiva en el exterior de la línea dibujada con cinta de pintor.



PASO 7: Corte cuidadosamente el rectángulo dibujado con una sierra giratoria o una herramienta oscilante.

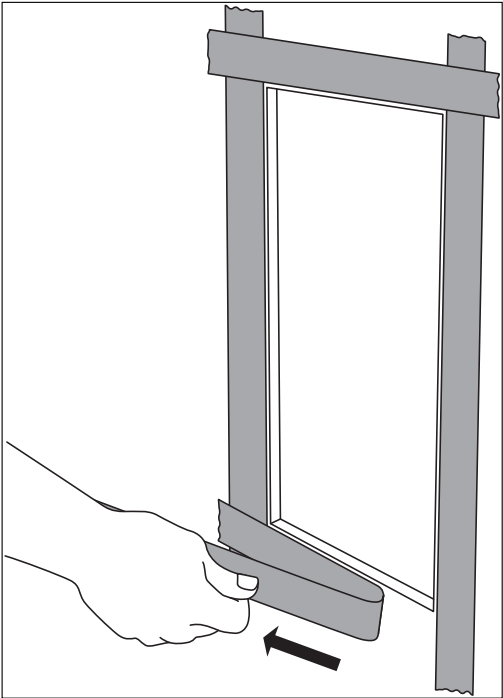


PASO 8: Pruebe cómo encaja la unidad Vaask en el orificio de corte para garantizar un ajuste adecuado. Ajuste si es necesario.



CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE →

PASO 9: Retire con cuidado la cinta del pintor.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA COMPLETA

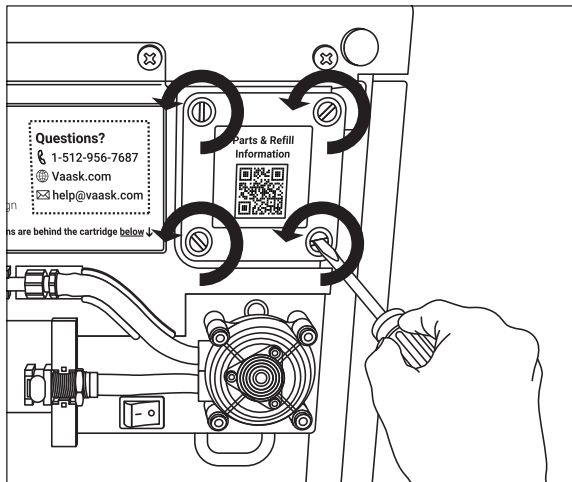
⚠ ASEGÚRESE DE QUE LA ALIMENTACIÓN DEL SITIO DE INSTALACIÓN ESTÉ APAGADA EN LA CAJA DE INTERRUPTORES Y BLOQUEADA.

PASO 10, OPCIÓN A: ALIMENTACIÓN DE CA

El trabajo eléctrico debe ser realizado por un electricista calificado.

Asegúrese de que la alimentación del sitio de instalación esté apagada en la caja de interruptores y bloqueada.

Afloje los cuatro tornillos cautivos de la cubierta de la caja de conexiones y retire la cubierta de la caja.



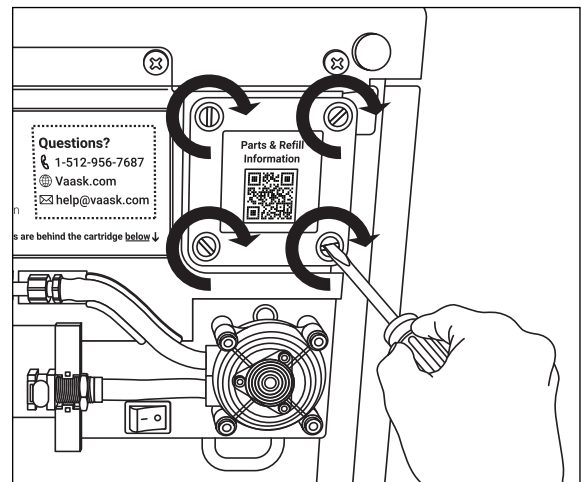
Inserte el conductor apropiado a través de la caja de conexiones apropiada. El drenaje timpánico de alivio de tensión incluido está clasificado entre 12 y 10 AWG.

Conecte la alimentación eléctrica de CA a los cables de alimentación del dispositivo Vaask utilizando los conectores WAGO incluidos dentro de la caja de conexiones según el código eléctrico nacional para mantener el aislamiento básico. Referencia de color de cableado estándar de EE.UU. A continuación:

- Alambre azul a alambre blanco (neutro)
- Marrón a negro (caliente)
- Verde a verde (tierra)

Para EU/IEC, conecte cables de colores similares a similares.

Reemplace la tapa de la caja de conexiones eléctricas.

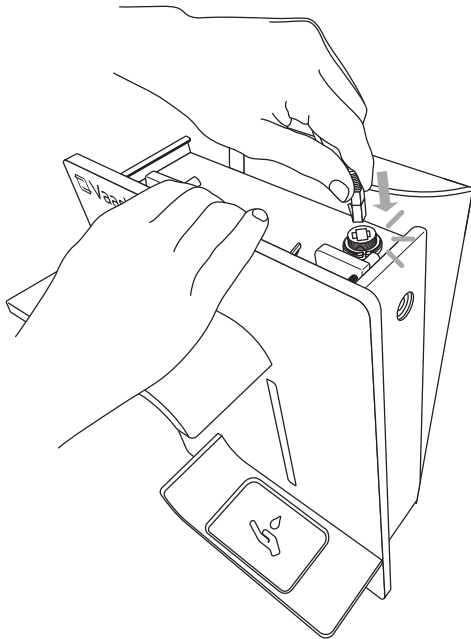


Especificaciones

- Compatible con los estándares PoE 802.3af o 802.3at
- El dispositivo no contiene hardware para transmitir o recibir datos. PoE se usa solo para energía, no para datos.

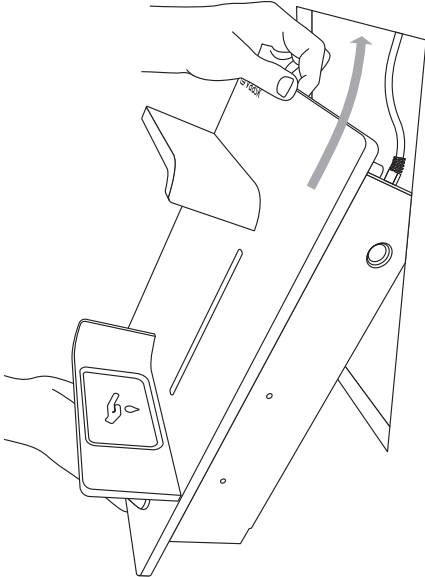
PASO 10, OPCIÓN B: ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE ETHERNET

Para unidades Vaask con una fuente de alimentación Power over Ethernet: Coloque la unidad Vaask en el borde inferior del recorte de pared y, a continuación, inserte el cable PoE en el conector en la parte superior de la unidad.



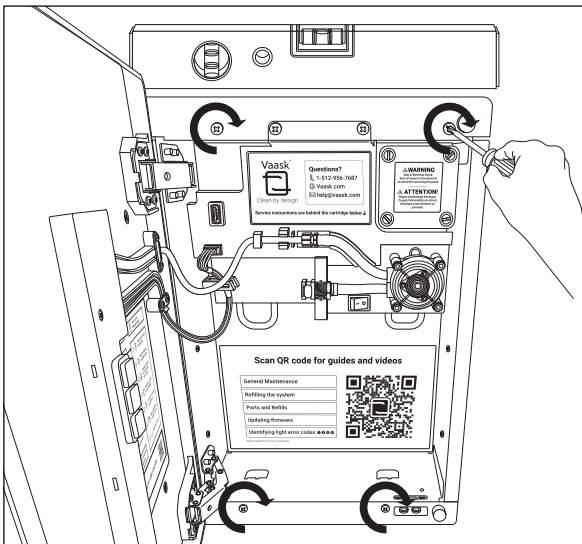
MONTAJE EN UNA PARED DE MONTANTES CON FACHADA DE PANELES DE YESO

PASO 11: Inserte la parte superior de la unidad en el recorte con cuidado para que el cable o conducto no se enganche en el recorte.

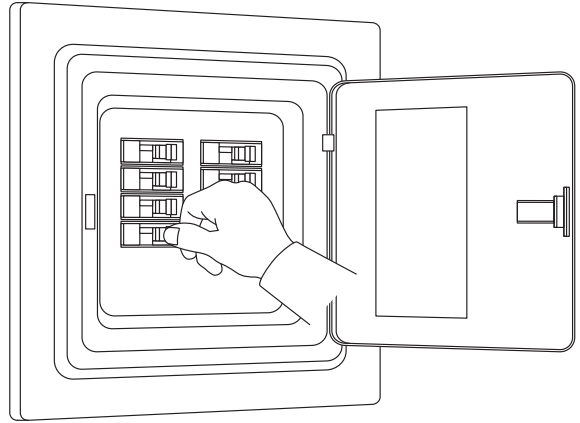


PASO 12: Usando un nivel y un destornillador Phillips, apriete a mano el tornillo en cada una de las cuatro esquinas de la carcasa.

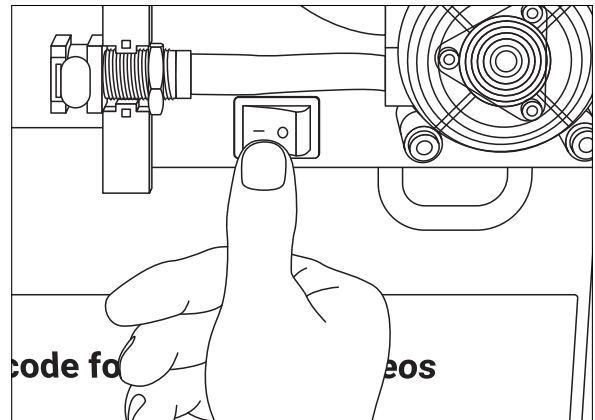
ADVERTENCIA: No utilice un destornillador eléctrico o taladro.



PASO 13: Para alimentación de CA: Vuelva a encender la alimentación del circuito de alimentación.

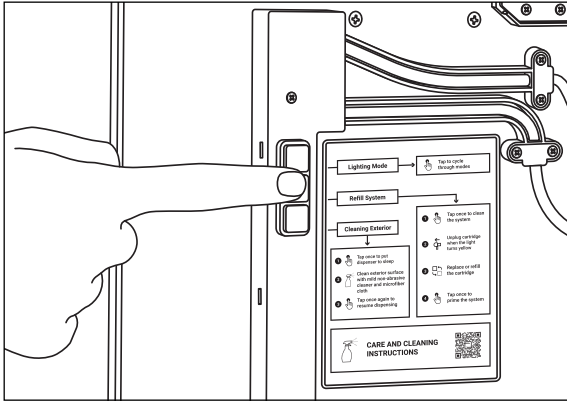


PASO 14: Encienda el interruptor de encendido [-].

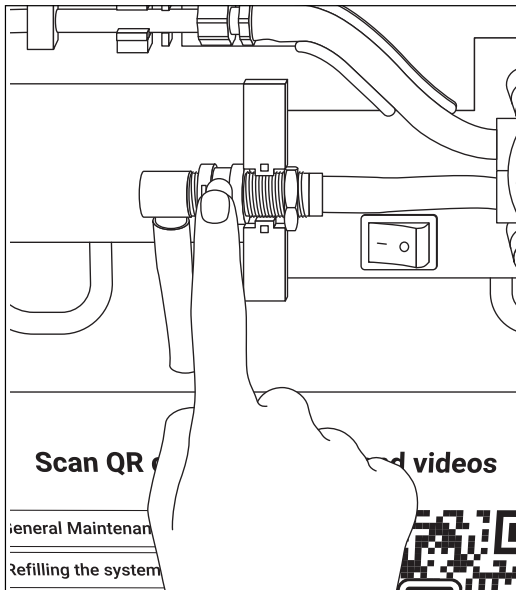


INICIO RÁPIDO

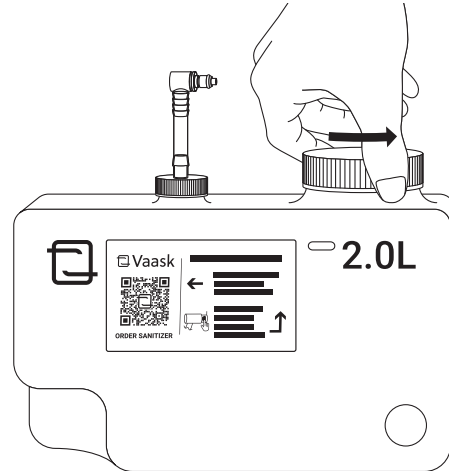
PASO 15: Con el tanque vacío aún conectado, presione el botón central dentro de la puerta para quitar el desinfectante residual del tubo.



PASO 16: Cuando la luz en la parte delantera de la puerta se vuelva amarilla, desenchufe el tanque presionando la lengüeta plateada cerca del accesorio del tubo de inmersión.



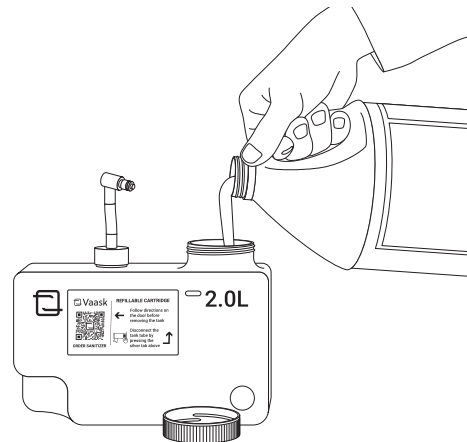
PASO 17: Desenrosque la tapa de recarga en la parte superior del tanque recargable.



PASO 18: Llene el tanque hasta el nivel de llenado deseado con gel desinfectante de manos hecho de 60% a 75% de alcohol etílico.

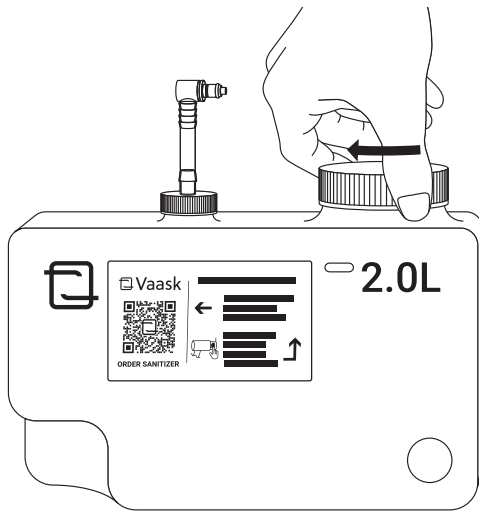
El código de incendios requiere que el tanque se pueda llenar hasta los siguientes niveles:

- 1,2 L en pasillos y salas abiertas a pasillos
- 2.0 L en habitaciones cerradas por puertas

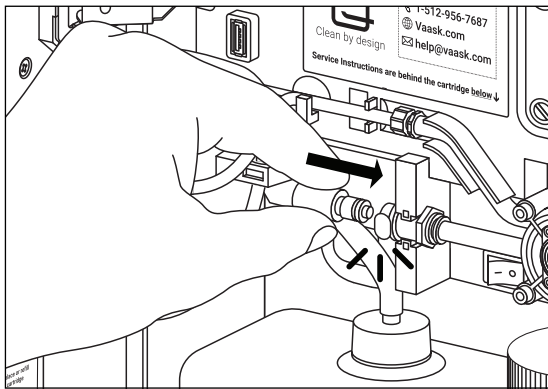


CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE →

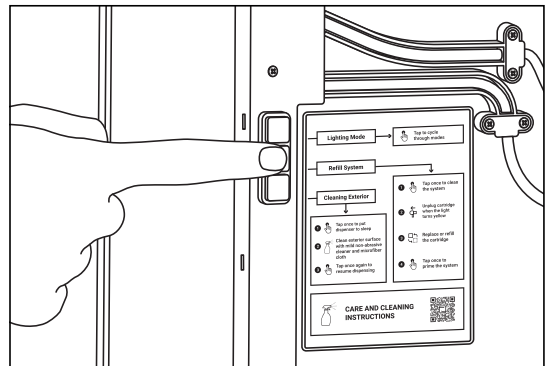
PASO 19: Vuelva a colocar la tapa de recarga en el tanque y apriete a mano.



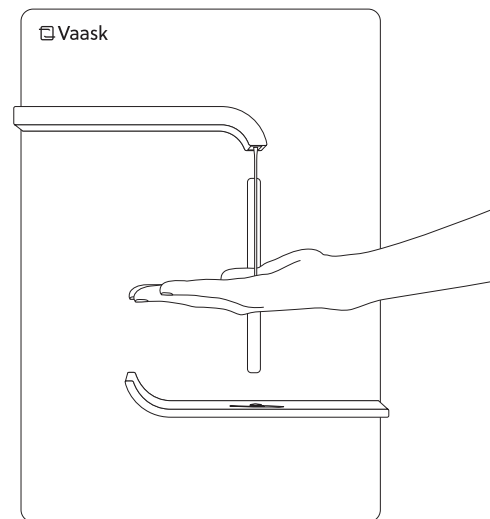
PASO 20: Conecte el tanque lleno al accesorio insertando el accesorio del tubo en el conector. Escuchará que hace clic cuando se conecta correctamente.



PASO 21: Presione el botón central dentro de la puerta para preparar Vaask.



PASO 22: Una vez que la luz en el panel frontal deje de parpadear, coloque su mano a 4 pulgadas de la boquilla dispensadora para activar la bomba y confirmar que el desinfectante está dispensando correctamente.



LIMPIEZA DEL EXTERIOR DE VAASK

- ✓ Limpie el exterior según sea necesario con un paño de microfibra y agua tibia.
- ✗ No use toallas de papel ni limpiadores abrasivos/agresivos. Esto dañará los acabados.

ENVÍOS, DEVOLUCIONES Y RECLAMACIONES DE GARANTÍA

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES

Condiciones de devolución exclusivas para productos nuevos

- EN LOS PRODUCTOS QUE SE HAYAN INSTALADO O CUENTEN CON PINTURA PERSONALIZADA OPAQUETE DE ASPECTO, LA VENTA ES FINAL Y NO REEMBOLSABLE.
- El cliente deberá notificar a Vaask la devolución dentro de los 45 días naturales siguientes a la fecha de envío, según lo establezca Vaask a su sola y absoluta discreción. El cliente debe enviar el producto devuelto dentro de los 10 días hábiles siguientes a la recepción de la Autorización de Devolución de Material.
- Puede aplicarse una tarifa de servicio adicional o una tarifa de sustitución de piezas por cualquier producto dañado, incluso durante el envío, al que le falten componentes o que haya sido modificado de algún modo. Dichas tasas y cargos variarán en función de los costos reales de material y mano de obra necesarios para reparar el producto, sustituir las piezas faltantes o modificadas y devolver el producto a su estado original de fábrica.

Instrucciones para la devolución de un producto nuevo

1. Para solicitar una devolución, el cliente puede ponerse en contacto con Vaask por vía telefónica al +1 (512)956-7687, por correo electrónico (info@vaask.com) o enviando una solicitud de autorización de devolución de material (RMA, por sus siglas en inglés) en vaask.com/returns.
2. Una vez que el Servicio de Atención al Cliente determine la idoneidad de la devolución del producto y las tarifas calculadas de reposición de existencias, Vaask proporcionará al cliente un número de RMA y la dirección a la que debe enviarse el producto.
3. A sola y absoluta discreción de Vaask, el cliente podrá ser responsable del envío del producto, incluyendo todos los gastos de seguro, flete u otros gastos de transporte, a la dirección de devolución proporcionada por Vaask. El producto deberá empacarse adecuadamente para evitar daños durante el transporte. Vaask no asumirá la responsabilidad de dichos daños.
4. Una vez que Vaask haya recibido el artículo, la empresa inspeccionará los artículos devueltos para asegurarse de que no estén dañados o de que no falte ningún componente.
5. El importe de la compra menos la tasa de reposición y los gastos de envío originales se abonarán a la cuenta de facturación del pedido.
6. El crédito se aplicará al saldo de la cuenta de facturación. Si el saldo es inferior al importe reembolsado, los fondos restantes se reembolsarán a la tarjeta de crédito utilizada para la compra, si procede, o se enviará por correo un cheque por el importe a la dirección indicada para la cuenta de facturación en el Acuerdo de Venta.

POLÍTICA DE GARANTÍA

Instrucciones para la devolución en garantía

1. Para solicitar una devolución y obtener un número RMA, el cliente puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Vaask por vía telefónica al +1 (512) 956-7687, por correo electrónico (info@vaask.com) o enviando una solicitud RMA en vaask.com/returns.
2. Utilice la etiqueta de devolución suministrada por el Servicio de Atención al Cliente. La dirección del envío de devolución es:
Vaask
a/c Global Returns
5811 Trade Center Drive, Ste 900
Austin, TX 78744 USA
3. Utilice el empaque de la pieza de repuesto para devolver la pieza original. El número RMA debe indicarse en el exterior del empaque.
4. Si la pieza pesa más de 22.7 kg (50 lb), se le proporcionará una guía de embarque prepagada. Para programar una recolección de flete póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente. Solo cobraremos los gastos de transporte si la pieza original no está cubierta por la garantía.
5. Si la pieza pesa 22.7 kg (50 lb) o menos, utilice la etiqueta de envío prepagada suministrada y programe una recolección con el transportista o entregue el paquete en la oficina de su transportista local.

5 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Quando Vaask, LLC (“Vaask”, “nosotros”) haya identificado dentro o sobre el empaque del producto o en una descripción del sitio web del producto que un accesorio de desinfección de manos de la marca Vaask cuenta con una Garantía Limitada de Producto de 5 Años (un “Producto Calificado”), Vaask garantizará al comprador original que ese Producto Calificado estará libre de defectos en materiales y mano de obra en condiciones normales de uso por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de envío original por Vaask del Producto Calificado (el “Período de Garantía Limitada”), sujeto a los términos y condiciones establecidos en la presente. Esta es una garantía limitada y contiene exclusiones y limitaciones específicas. Esta garantía limitada del producto no es transferible y solo se aplica a un Producto Calificado vendido directamente por Vaask.

Si se presenta un defecto calificado y Vaask recibe una reclamación de garantía dentro del Período de Garantía Limitada, a su elección y en la medida permitida por la ley, Vaask enviará piezas de repuesto nuevas reacondicionadas al comprador original sin costo o reemplazará el Producto Calificado con un producto nuevo o reacondicionado libre de costo. En la medida permitida por la ley, estas son sus compensaciones únicas y exclusivas para un defecto del producto, y la responsabilidad total de Vaask no excederá el importe de la factura al comprador original por el Producto Calificado defectuoso. Esta Garantía Limitada del Producto solo es válida en las jurisdicciones en las que los productos se vendan directamente por Vaask y en la medida permitida por las leyes aplicables de dichas jurisdicciones. Cualquier producto de repuesto estará garantizado por el resto del período de garantía original o treinta (30) días, lo que sea mayor, o por cualquier período de tiempo adicional que pueda ser requerido por la ley aplicable.

1. Cómo solicitar el servicio de garantía

Para solicitar el servicio de garantía, debe ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente llamando al +1 (512) 956-7687 o escribiendo a info@vaask.com. Deberá presentar un comprobante de compra cuando Vaask lo solicite.

En algunos casos, un representante del servicio de atención al cliente de Vaask programará una llamada con el cliente para intentar diagnosticar el problema a distancia. Con base en nuestro diagnóstico a distancia, podemos optar por enviar la(s) pieza(s) de repuesto al cliente de forma gratuita. Podemos pedir al cliente que nos envíe los componentes defectuosos para su diagnóstico, en cuyo caso asumiremos los gastos de envío de vuelta siempre y cuando el cliente siga nuestras instrucciones de envío. Si enviamos piezas de repuesto, el cliente tendrá la opción de instalar las piezas de repuesto (siguiendo nuestras instrucciones proporcionadas) o programar una cita de reparación para Vaask o uno de nuestros proveedores de servicios autorizados para llevar a cabo las reparaciones en la ubicación del cliente. Si no podemos diagnosticar el problema a distancia, o si determinamos que es necesario sustituir el producto, enviaremos un producto de sustitución sin costo alguno. En estos casos, el cliente puede optar por concertar una cita con Vaask o con uno de nuestros proveedores de servicios autorizados para instalar el producto de repuesto.

2. Exclusiones y limitaciones

Esta Garantía Limitada de Producto se aplica únicamente al comprador original de un Producto Calificado. Sin perjuicio de lo anterior, la Garantía Limitada de Producto no se aplica a ningún producto o servicio de Vaask que no sea un Producto Calificado, productos que no sean de Vaask, incluso si se incluyen o venden con un Producto Calificado o consumibles (como el desinfectante de manos).

ESTA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO NO SE APLICA A LOS DAÑOS SUFRIDOS POR UN PRODUCTO O PARTE DE UN PRODUCTO QUE SE HAYA REPARADO, ALTERADO, REACONDICIONADO O MODIFICADO POR CUALQUIER PERSONA NO AUTORIZADA POR VAASK, NI SE APLICA A NINGÚN DAÑO ESTÉTICO COMO DECOLORACIÓN, RASGUÑOS Y ABOLLADURAS. ADEMÁS, ESTA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO NO SE APLICA A DAÑOS O DEFECTOS CAUSADOS POR: (A) USO CON PRODUCTOS QUE NO SEAN DE VAASK (B) ACCIDENTE, ABUSO, USO INDEBIDO, MANEJO INCORRECTO, INUNDACIÓN, INCENDIO, TERREMOTO U OTRAS CAUSAS EXTERNAS, (C) DESGASTE Y RUPTURA NORMALES O DETERIORO DEL PRODUCTO, (D) EL USO DEL PRODUCTO (I) FUERA DE LOS USOS PERMITIDOS O PREVISTOS DESCRITOS POR VAASK, (II) NO CONFORME A LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS POR VAAS O (III) CON UN VOLTAJE O SUMINISTRO ELÉCTRICO INADECUADOS O (E) LA FALTA DE LIMPIEZA DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LAS DIRECTRICES DE LIMPIEZA DE VAASK.

Ningún funcionario o empleado de Vaask está autorizado a realizar ninguna modificación, ampliación o adición a esta Garantía Limitada del Producto. Esta Garantía Limitada del Producto se regirá por las leyes del Estado de Texas, EE. UU., sin tomar en cuenta cualquier conflicto de principios legales que pueda establecer la aplicación de la ley de otra jurisdicción. Si alguna disposición de nuestra Garantía Limitada del Producto se considera inaplicable, dicha disposición se eliminará y las disposiciones restantes seguirán siendo aplicables.